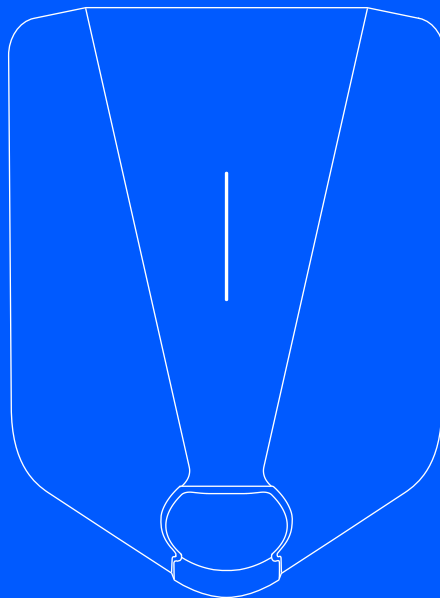


easee

DE Benutzeranleitung
EN User guide



Easee Charge

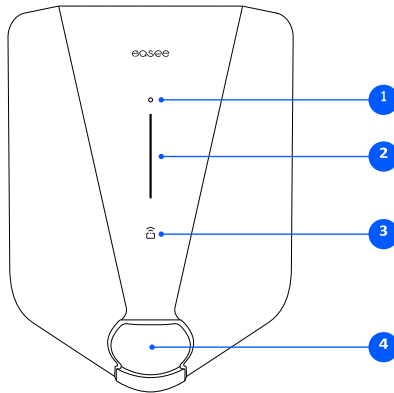
Einleitung

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist ausschließlich für das Aufladen von elektrisch betriebenen Fahrzeugen vorgesehen, welche mit nicht gasenden Batterien ausgestattet sind.

Das Produkt darf nur mit einem Ladekabel nach IEC 62196 verwendet werden.

Funktionen



1. Touch-Button:

2. Lichtleiste: Die Lichtleiste zeigt jederzeit den Status der Laderoboter an.

3. RFID-Zone: Der integrierte RFID-Leser ermöglicht die Zugriffskontrolle und die Identifikation unterschiedlicher Nutzer.

4. Ladebuchse: Die Typ-2-Ladebuchse ermöglicht dir, eine Vielzahl von Elektrofahrzeug mit dem entsprechenden Ladekabel aufzuladen. Darüber hinaus ist es möglich, das Ladekabel dauerhaft zu verriegeln, um es vor Diebstahl zu schützen.

Sicherheitshinweise für die Bedienung

- Lebensgefahr durch hohe elektrische Spannung. Niemals Veränderungen an Bauteilen, Software oder Anschlussleitungen durchführen.
- Niemals das Produkt verwenden oder berühren, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Die vorgeschriebenen Wartungs-, Installations- und erforderlichen Reparaturarbeiten stets von einer autorisierten Elektrofachkraft, unter Beachtung der örtlichen Vorschriften, durchführen lassen.
- Im Falle eines Brandes ist mit CO₂ zu löschen. Um mit Wasser oder Schaum löschen zu können, muss die Anlage zunächst vom Stromnetz genommen (elektrisch getrennt) werden.
- Reinigen Sie den Laderoboter niemals mit hohem Druck oder fließendem Wasser.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
- Wenn sich die Lichtleiste auf dem Produkt rot färbt, liegt ein Fehler vor. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 17.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Niemals die Kontakte der Typ-2-Ladebuchse berühren und keine Fremdkörper in das Produkt einführen.
- Das Ladekabel niemals verwenden, wenn es beschädigt ist oder die Anschlüsse nass oder verschmutzt sind.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter in Kombination mit dem Produkt.
- Das Ladekabel darf nur durch Ziehen am Stecker vom Laderoboter entfernt werden, nicht durch Ziehen am Kabel.
- Achten Sie darauf, dass das Ladekabel keine Stolperfalle darstellt oder von einem Auto überfahren werden kann.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um einen optimalen Betrieb bei allen Wetterverhältnissen zu gewährleisten.
- Das Produkt nicht in der Nähe von starken elektromagnetischen Feldern benutzen oder in der direkten Umgebung von Funktelefonen.

Wie lade ich auf?

1. Prüfe vor dem Laden das Ladekabel und den Stecker auf Beschädigungen und Verunreinigungen, wie Fremdkörper oder Wassereintritt.
2. Verbinde das Ladekabel mit der Ladebuchse des Laderoboters und deinem Auto. Der Ladevorgang startet sobald sie ihren RFID-Schlüssel an die RFID-Zone gehalten haben und passt sich zu jeder Zeit entsprechend der Konfiguration automatisch an das E-Auto und die verfügbare Energie an.

Wenn das Auto nicht zu laden beginnt, überprüfe, ob Laden in deinem Auto aktiviert ist und die Anschlüsse korrekt verbunden sind.

Lichtbeschreibung	Status
Weiß – Dauerlicht, nur unten 2 LEDs – Mastereinheit 1 LED – Sekundäre Einheiten	Standby
Weiß – Dauerlicht	Auto angeschlossen
Weiß – Pulsieren	Ladevorgang läuft
Blau – Dauerlicht	Preisabhängiges Laden aktiviert (Auto angeschlossen)
Blau – Pulsieren	Preisabhängiges Laden
Beim Start leuchtet eine LED nach der anderen auf. Während der Durchführung eines SoftwareUpdates blinken mehrere LEDs grün.	Softwareupdate (Update kann bis zu 30 Minuten dauern) HINWEIS! Das Auto muss abgekoppelt werden, bevor ein SoftwareUpdate abgeschlossen werden kann.
Weiß – Blinklicht	Warten auf Authentifizierung durch einen RFID-Schlüssel. Halte den RFID-Schlüssel gegen den RFID-Bereich des Laderoboters, um den Ladevorgang zu authentifizieren und zu starten.
Weiß – schnelles Blinklicht	RFID-Tag empfangen (Warten auf Schlüsselüberprüfung)
Rot – Dauerlicht	Allgemeiner Fehler. Ziehe das Ladekabel ab und schließe es anschließend wieder an den Laderoboter an. Wenn das rote Licht weiterhin leuchtet, findest du weitere Informationen in der Easee App oder in unserer Wissensdatenbank ¹ .

Wir möchten sie darauf hinweisen, dass diese WALLBOX ungeeicht ist! Die Endgültige Abrechnung erfolgt nach Zählerstand der EASEE-Betriebssoftware im Zeitraum ihres Aufenthaltes.

Die Preise /KWh sind vor Beginn der Ladung bei Frau Priska List (KOKON-Apartments) einzuholen.

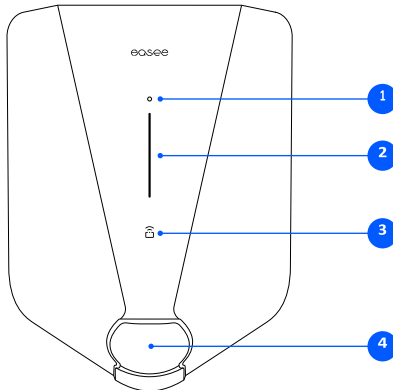
Introduction

Intended use

This product is intended solely for charging electrically powered vehicles equipped with non-gassing batteries.

The product shall only be used with a charging cable according to IEC 62196.

Features



- 1. Touch button:**
- 2. Light strip:** The light strip communicates the status of the Charging Robot at all times.
- 3. RFID area:** The integrated RFID reader enables access control of the Charging Robot and identification of different users.
- 4. Type 2 socket:** The Type 2 socket is completely universal and allows you to charge any type of electric vehicle using the appropriate charging cable. Furthermore, it is possible to permanently lock the charging cable, so you do not have to worry about it being stol

Safety instructions for operation

- Danger to life due to high electrical voltage. Never make any changes to components, software or connecting cables.
- Never use or touch the product if it is damaged or does not function properly.
- Always have the prescribed maintenance, installation and any repair work carried out by an authorised electrician and in accordance with local requirements.
- If a fire occurs, use CO2 for extinguishing. To extinguish it with water or foam, the system must be first de-energized (electrically disconnected).
- Never clean the Charging Robot with high pressure or running water.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- If the light strip on the product lights up red, there is a fault. For more information, see page 17.
- Make sure that children do not play with the product.
- Never touch the contacts of the Type 2 socket and never insert foreign objects into the product.
- Never use the charging cable if it is damaged or if the connections are wet or dirty.
- Do not use extension cords or adapters in combination with the product.
- The charging cable must only be removed from the Charging Robot by pulling the plug handle, not by pulling the cable.
- Make sure the charging cable does not cause a tripping hazard or risk being run over by a car.
- Avoid direct sunlight for optimal operation in all weather conditions.
- Do not use the product near strong electromagnetic fields or in the direct vicinity of radio transmitters.

How do I charge?

1. Check the charging cable and connector for damage and impurities such as foreign objects and water ingress before charging.
2. Connect the charging cable to the Charging Robot and your electric car. The charging process starts and adapts automatically to the electric car and the available energy at any time according to the configuration.

If the car does White – constant light, only at the bottom	Standby
2 LEDs – master unit / 1 LED – secondary units	
White – constant light	Car connected
White – pulsating light	Charging in progress
Blue – constant light	Smart charging enabled (car connected)
Blue – pulsating light	Smart charging in progress
At startup, the LEDs turn on one by one.	Updating software (updating can take up to 30 minutes)
When the charger is updating, one or more LEDs will flash green while this is in progress.	NOTICE! The car must be disconnected before a software update can be completed.
White – flashing light	Waiting for authentication by an RFID tag. Hold the RFID tag against the RFID area of the Charging Robot in order to authenticate and initiate the charging.
White – fast flashing light	RFID-tag received (awaiting key verification)
Red – constant light	General error. Unplug the charging cable and replug it to the Charging Robot. If the red light persists, check the Easee App or our knowledge base ¹ for further information.
Red – constant light, with warning sounds	Wires are connected incorrectly. Consult an authorised electrician.

Red – pulsating light	The Charging Robot has measured an abnormal temperature and has entered in safe mode. Please go to our knowledge base ² for further information.
White – flashing light, only at the bottom	The Charging Robot is searching for its master unit. Please check the status of the master unit. For further information, please check our knowledge base ² .
Yellow – flashing light, only at the bottom	The Charging Robot is waiting to be configured. Consult an authorised electrician.

point out that this WALLBOX is not calibrated! The final billing is based on the meter reading of the EASEE operating software during the period of your stay.

The prices/KWh must be obtained from Mrs. Priska List (KOKON-Apartments) before charging begins.